

Мунтян Олександр Олександрович 

канд. філол. наук, доцент, доцент кафедри філології та перекладу  
Київський національний університет технологій та дизайну, Україна

## ПАРОНІМІЯ В ОФІЦІЙНО-ДІЛОВОМУ СТИЛІ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ

Паронімія – це мовне явище, яке полягає у наявності паронімів – слів, схожих за звучанням, але різних за значенням. Ці слова, як правило, належать до однієї частини мови, мають схожу морфологічну структуру, проте їх семантичне навантаження різниться [2]. У офіційно-діловому стилі української мови, що вимагає високого рівня точності й чіткості, явище паронімії набуває особливої значущості/

Офіційно-діловий стиль використовують у документації, законодавстві, адміністративному листуванні та інших сферах, де важливим є уніфікованість мови, логічність та відсутність двозначностей. Тому неправильне вживання паронімів у такому стилі може призвести до суттєвих непорозумінь або навіть юридичних помилок. Розглянемо ключові аспекти явища паронімії та його вплив на комунікацію в рамках офіційно-ділового стилю.

Пароніми можуть бути близькими за звучанням, але їх семантичні відмінності роблять їх взаємозамінними лише на перший погляд. Наприклад: *адресат* – той, кому адресовано лист чи документ і *адресант* – той, хто відправляє лист чи документ; *абонент* – особа, що користується послугами зв'язку та *абонемент* – документ, що дає право на користування певними послугами; *дипломат* – особа, що представляє інтереси держави у міжнародних стосунках та *дипломант* – особа, що отримала диплом чи пише дипломну роботу [2]. Уживання цих паронімів неправильно може спотворити зміст ділового листа або документа, що може призвести до хибного тлумачення його суті.

Паронімія є складним явищем для багатьох носіїв мови, оскільки звучання паронімів часто дуже подібне.

Серед причин виникнення помилок у слововживанні можна виокремити такі:

1. Помилкове вживання паронімів виконавцями документів через неуважність або недостатнє володіння мовою.

2. Автоматичний переклад з інших мов, в яких подібні за звучанням слова мають різні значення.

3. Невміння розрізняти пароніми в усному мовленні або при створенні письмових документів.

Неправильне вживання паронімів у діловому спілкуванні може мати негативні наслідки, зокрема: спотворення змісту документа або повідомлення, виникнення юридичних помилок та зниження рівня довіри до компетентності працівника або організації, що створює документи з подібними помилками.

Для того, щоб уникнути помилок паронімії, треба:

1. У робочих процесах варто мати довідники або електронні ресурси, які допомагають швидко перевіряти правильність слововживання.

2. Під час створення ділової документації слід приділяти особливу увагу перевірці тексту, аби уникнути помилок через паронімію.

3. Постійно підвищувати мовну компетенцію працівників, особливо у сфері офіційно-ділового мовлення, що сприяє правильному вживанню слів і зменшенню кількості мовних помилок.

Явище паронімії в офіційно-діловому стилі української мови має значний вплив на ефективність та точність ділової комунікації. Неправильне вживання паронімів може спричиняти серйозні помилки у документації та спілкуванні, що негативно впливає на роботу організацій та підприємств. Тому варто приділяти належну увагу вивченню та правильному використанню паронімів, що підвищить загальну якість ділового спілкування.

#### **Список використаних джерел:**

1. Баган М. П. Паронімія в сучасній українській лінгвістичній термінології: причини й тенденції розвитку. Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Сер.: Філологічні науки (мовознавство). 2017. № 8(1). С. 5 – 10.
2. Головащук С.І. Словник-довідник з українського літературного слововживання. К.: Наук, думка, 2004. 448 с.